



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Комитет по уменьшению опасности бедствий

Первая сессия
25-27 марта 2009 года
Бангкок

**ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО УМЕНЬШЕНИЮ ОПАСНОСТИ БЕДСТВИЙ
О РАБОТЕ ЕГО ПЕРВОЙ СЕССИИ**

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
I. ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ КОМИССИИ ИЛИ ДОВОДИМЫЕ ДО ЕЕ СВЕДЕНИЯ	2
II. РАБОТА КОМИТЕТА	4
A. Осуществление Хиогской рамочной программы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе	4
B. Расширение регионального сотрудничества по уменьшению опасности бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе	8
C. Деятельность механизмов сотрудничества ЭСКАТО по уменьшению опасности бедствий	13
D. Стратегические рамки и предлагаемые мероприятия по программе работы на 2010-2011 годы	15
E. Прочие вопросы	16
F. Утверждение доклада	16
III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СОВЕЩАНИЯ	16
A. Открытие, продолжительность и организация работы сессии	16
B. Участники	18
C. Выборы должностных лиц	19
D. Повестка дня	19

Приложения

I.	Совещание высокого уровня за «круглым столом» по региональному сотрудничеству в целях уменьшения опасности бедствий	21
II.	Перечень документов	26

**I. ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ КОМИССИИ
ИЛИ ДОВОДИМЫЕ ДО ЕЕ СВЕДЕНИЯ**

1. Комитет подчеркнул важное значение Хиогской рамочной программы действий: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин¹ и рекомендовал своевременно осуществлять различные национальные, региональные и глобальные программы по уменьшению опасности бедствий и борьбе с ними в соответствии с этой Программой.

2. Комитет приветствовал резолюцию 64/1 Комиссии от 30 апреля 2008 года о перестройке конференционной структуры Комиссии, в которой она постановила учредить данный Комитет и рекомендовала выделять больше ресурсов для решения вопросов, находящихся в ведении Комитета.

3. Комитет предложил секретариату ЭСКАТО продолжать оказывать содействие региональным механизмам сотрудничества и соглашениям по совместному использованию знаний для уменьшения опасности бедствий, в том числе тех, которые касаются информационных, коммуникационных и космических технологий, чтобы улучшить различные аспекты управления рисками бедствий, таких, как оценка многих опасностей, готовность, раннее предупреждение и реагирование на риски бедствий.

4. Комитет предложил секретариату и впредь укреплять партнерские связи и сотрудничество с межучрежденческим секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности бедствий и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с региональными и субрегиональными организациями, и подчеркнул, что такие партнерские связи должны быть направлены на укрепление сотрудничества между странами-членами, содействие учреждениям Организации Объединенных Наций в регионе в процессе повышения эффективности регионального сотрудничества, в том числе путем устранения дублирования и уменьшения расходов.

5. Комитет одобрил ту важную роль, которую играет Региональный координационный механизм, и рекомендовал секретариату и впредь играть ведущую роль в рамках Регионального координационного механизма в области управления рисками бедствий, чтобы оказывать помощь в поддержку важных региональных мероприятий, таких, как азиатские министерские конференции по уменьшению опасности бедствий, и обеспечивать региональный консенсус в отношении вклада в важные глобальные мероприятия. Комитет отметил важное значение предстоящей второй сессии Глобальной платформы по уменьшению опасности бедствий, которая состоится в июне 2009 года, и четвертой Азиатской конференции министров по уменьшению опасности бедствий, которая состоится в 2010 году.

¹ A/CONF.206/6 и Corr.1, глава I, резолюция 2.

6. Признав, что в регионе предпринимаются многие усилия, направленные на борьбу с бедствиями, включая землетрясения, наводнения, засухи, цунами, тайфуны и тропические циклоны, снежные и песчаные бури, лесные пожары и извержения вулканов, Комитет также отметил отсутствие всесторонней региональной публикации по борьбе с бедствиями и рекомендовал выпустить такую публикацию, в которой были бы отражены наилучшие методы и полученные уроки, касающиеся различных аспектов уменьшения опасности бедствий и борьбы с ними в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
7. Комитет признал важное значение экономического и социального анализа воздействия бедствий в деле составления более прочной основы для разработки политики и предложил провести научные исследования в этой области и сообщить государствам-членам о результатах.
8. Комитет отметил, что эффективная борьба с бедствиями способствует уменьшению масштабов бедности, и предложил секретариату изучить возможность проведения регионального исследования по взаимосвязи между этими областями.
9. Полностью поддержав рекомендацию о том, чтобы секретариат оказывал содействие азиатско-тихоокеанскому portalу по уменьшению опасности бедствий и развитию для обмена информацией и ее анализа в целях уменьшения опасности бедствий, в сотрудничестве с региональными и другими партнерами, работающими в этой области, Комитет предложил предпринять предупреждающие действия, чтобы создать такой азиатско-тихоокеанский портал и как можно скорее ввести его в действие, и призвал международное сообщество доноров поддержать эту инициативу.
10. Приветствуя рекомендацию Комитета по информационной и коммуникационной технологии, высказанную на его первой сессии, о том, чтобы Азиатско-Тихоокеанский учебный центр информационно-коммуникационной технологии в целях развития (АТЦИКТ) разработал новый модуль по информационно-коммуникационной технологии (ИКТ) в целях уменьшения опасности бедствий для одной из своих программ², Комитет предложил в ближайшие сроки внедрить такой модуль в целях наращивания потенциала.
11. Признавая, что информационная, коммуникационная и космическая технология может играть решающую роль в деле управления рисками бедствий, Комитет попросил оказывать помощь членам в обмене знаниями с использованием инструментов информационной, коммуникационной и космической технологии, особенно в том, что касается сбора и распространения данных, раннего предупреждения, мониторинга и оценки бедствий и экстренной связи во время бедствий, а также предложил оказывать содействие региональным механизмам сотрудничества с использованием передовых инструментов информационной, коммуникационной и космической технологии, таких, как «Часовой Азии», которые создаются в этих областях.
12. Выразив решительную поддержку партнерствам с участием многих заинтересованных сторон из государственного и частного секторов, Комитет предложил оказывать содействие таким партнерствам, чтобы оказывать помощь странам-членам в областях наращивания потенциала и обмена знаниями и данными, и в этой связи приветствовал возможности развития потенциала, которые предоставляются экспериментальными и научными спутниками, например, в рамках программы, касающейся использования спутника для

² См. E/ESCAP/CICT/6, пункт 17.

технических испытаний и демонстрации широкополосного Интернета «ВИНДС» Японского агентства по освоению аэрокосмического пространства (ЯААП).

13. Признавая важность проблемы «последней мили» во многих системах раннего предупреждения и приветствуя предложения, содержащиеся в документе E/ESCAP/CDR/5, Комитет предложил проанализировать целесообразность организации практикумов по обмену передовыми методами и наращиванию потенциала на региональном и субрегиональном уровнях и уделять особое внимание потребностям общин в отдаленных и пограничных районах, на островах и в горной местности.

14. Отмечая тот факт, что изменение климата и экстремальные погодные явления увеличивают интенсивность стихийных бедствий, мешая при этом национальным усилиям в области развития, Комитет призвал расширить региональное сотрудничество, чтобы подготовиться к стихийным опасностям, возникающим в результате изменения климата, и предложил секретариату оказывать содействие таким усилиям в регионе.

15. Отмечая с большим удовлетворением вклад Комитета по тайфунам ЭСКАТО/Всемирной метеорологической организации (ВМО) и Группы по тропическим циклонам ВМО/ЭСКАТО в дело борьбы с тайфунами и связанными с ними бедствиями в регионе, Комитет рекомендовал этим двум региональным органам в ходе их мероприятий по наращиванию потенциала и других мероприятий вовлекать больше стран из региона, особенно стран, обладающих меньшим потенциалом для борьбы с тайфунами и циклонами и связанными с ними бедствиями и уменьшения их опасности, а также оказывать им более значительную помощь.

16. Поблагодарив секретариат ЭСКАТО за его эффективное и транспарентное управление Добровольным целевым фондом многосторонних доноров для механизмов раннего предупреждения о цунами в Индийском океане и Юго-Восточной Азии³, Комитет рекомендовал проводить дальнейшую работу по мобилизации ресурсов.

17. Комитет поддержал предложенную программу работы ЭСКАТО на двухгодичный период 2010-2011 годов, касающуюся уменьшения опасности бедствий⁴, и предложил внести в нее следующее изменение:

В разделе «Ожидаемое достижение с» заменить название «Региональный практикум по сети сетей обмена информацией о бедствиях» на «Региональный практикум по азиатско-тихоокеанскому порталу для уменьшения опасности бедствий и борьбе с ними».

II. РАБОТА КОМИТЕТА

A. Осуществление Хиогской рамочной программы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе

18. Комитету был представлен документ E/ESCAP/CDR/1 под названием «Последующие меры по итогам третьей Азиатской конференции министров по уменьшению опасности бедствий: от региональной к глобальной платформе» и документ E/ESCAP/CDR/2 под

³ См. резолюцию 62/7 Комиссии от 12 апреля 2006 года.

⁴ E/ESCAP/CDR/8/Rev.1.

названием «Предметное исследование: национальная система борьбы с бедствиями в Китае и ее ответ на землетрясение в Вэньчуане».

19. Кроме того, Комитету также был представлен справочный информационный документ под названием «Промежуточный региональный сводный доклад об осуществлении Хиогской рамочной программы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе (июль 2007 года – сентябрь 2008 года)» (E/ESCAP/CDR/INF/4).

20. Ряд делегаций поблагодарили секретариат за высокое качество и своевременное представление Комитету документации для заседающих органов.

21. Некоторые делегации отметили, что Азиатско-Тихоокеанский регион является самым подверженным бедствиям регионом мира с самым большим числом человеческих жертв и объемом материального ущерба, с наибольшей численностью населения, с большой численностью малоимущего населения и плохой инфраструктурой, которая уязвима перед бедствиями. В этой связи ряд делегаций признали особую важность борьбы с бедствиями, включая уменьшение их опасности в регионе.

22. Несколько делегаций выразили удовлетворение в связи с принятием резолюции 64/1 Комиссии о перестройке ее конференционной структуры, в которой Комиссия постановила учредить Комитет по уменьшению опасности бедствий. Некоторые делегации рекомендовали выделить больше ресурсов для рассмотрения вопросов, относящихся к кругу ведения Комитета.

23. Несколько делегаций признали, что уменьшение опасности бедствий (УОБ) имеет весьма важное значение для устойчивого социально-экономического развития, и сообщили о своих стратегиях, планах, программах и последних достижениях в деле включения вопросов уменьшения опасности бедствий в стратегии развития, создания и укрепления комплексных национальных механизмов для уменьшения опасности бедствий и осуществления основных мероприятий, обозначенных в Хиогской рамочной программе действий.

24. Несколько делегаций признали факт отсутствия комплексного регионального издания по вопросам борьбы с бедствиями и рекомендовали выпустить публикацию, посвященную передовой практике и урокам по различным аспектам уменьшения опасности бедствий и борьбы с ними в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

25. Некоторые делегации отметили, что борьба с бедствиями оказывает чрезвычайно позитивное воздействие на сокращение масштабов бедности и попросили, чтобы секретариат рассмотрел вопрос о проведении регионального исследования по связи между ними.

26. Ряд делегаций просили, чтобы секретариат продолжал пропагандировать региональные механизмы сотрудничества и региональные механизмы обмена ресурсами в целях уменьшения опасности бедствий в регионе, включая информационные, коммуникационные и космические технологии, для улучшения различных аспектов борьбы с бедствиями, таких, как готовность к бедствиям и реагирование на них.

27. Некоторые делегации отметили, что изменение климата и экстремальные погодные явления повышают интенсивность стихийных бедствий, мешая национальным усилиям в целях развития. В этой связи они призвали укрепить региональное сотрудничество по борьбе с опасными природными явлениями, обусловленными изменением климата, и

просили, чтобы секретариат содействовал развитию регионального сотрудничества в этой области.

28. Некоторые делегации просили, чтобы секретариат и впредь укреплял партнерские отношения и сотрудничество с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, такими, как Международная стратегия уменьшения опасности бедствий, Управление по координации гуманитарных вопросов и Программа развития Организации Объединенных Наций, а также с региональными и субрегиональными организациями, такими, как Ассоциация государств Юго-Восточной Азии, Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии, Южнотихоокеанская комиссия по прикладным наукам о Земле, Азиатский центр по обеспечению готовности к бедствиям и Азиатский центр по уменьшению опасности бедствий, в области управления рисками бедствий и уменьшения их опасности. Они отметили, что к числу областей сотрудничества могут относиться среди прочих укрепление потенциала и техническая помощь. Они также подчеркнули, что такие партнерства должны быть нацелены на оказание помощи странам-членам и содействия учреждениям Организации Объединенных Наций в регионе в деле повышения эффективности регионального сотрудничества, в том числе путем предупреждения дублирования и сокращения расходов.

29. Одна делегация призвала секретариат укреплять механизмы регионального сотрудничества Юг-Юг в целях осуществления региональных мероприятий в области управления рисками бедствий и уменьшения их опасности.

30. Ряд делегаций призвали секретариат возглавить Региональный координационный механизм в области управления рисками бедствий для содействия обслуживанию крупных региональных мероприятий, таких, как Азиатская конференция министров по уменьшению опасности бедствий, среди прочих, и обеспечить региональный консенсус в качестве вклада в проведение крупных глобальных мероприятий. Они также призвали уделять особое внимание второй сессии Глобальной платформы по уменьшению опасности бедствий, которая пройдет в Женеве в июне 2009 года, и четвертой Азиатской конференции министров, которая пройдет в Инчхоне, Республика Корея, в 2010 году.

31. Ряд делегаций просили развивать мероприятия Комитета в целях более широкого охвата различных аспектов борьбы с бедствиями. В этой связи эти делегации предложили изменить нынешнее название Комитета по уменьшению опасности бедствий на Комитет по борьбе с бедствиями. Они отметили, что это изменение позволит странам-членам более всесторонне обсуждать социально-экономические аспекты последствий бедствий на различных этапах и в различных областях с тем, чтобы находить лучшие варианты борьбы с бедствиями и социально-экономического развития.

32. Некоторые делегации признали важность социально-экономического анализа воздействия бедствий для обеспечения лучшей платформы в целях разработки политики, предложили провести исследование в этой области и затем сообщить государствам-членам о результатах.

33. Одна делегация просила, чтобы секретариат провел исследование и на регулярной основе публиковал документы о передовой практике борьбы с бедствиями, в том числе о различных аспектах информационной, коммуникационной и космической технологий в сфере борьбы с бедствиями.

34. Некоторые делегации просили, чтобы секретариат оказывал помощь членам ЭСКАТО, прежде всего странам с особыми потребностями, путем их информирования и содействия укреплению их национального потенциала для разработки вспомогательных технических систем в целях подготовки комплексных национальных планов реагирования на бедствия и для обеспечения доступа к ним, а также включить вопросы уменьшения опасности бедствий в процесс планирования национального развития посредством организации мероприятий по укреплению потенциала и обмену знаниями и опытом.

35. Делегация Российской Федерации сообщила Комитету о том, что она оказывала на взаимоприемлемых условиях помощь по вопросам улучшения национальных и региональных систем и технологий для быстрого реагирования на бедствия и продолжит оказывать ее в будущем тем государствам региона, которые страдают от стихийных бедствий. Она проинформировала Комитет о том, что можно было бы организовать изучение существующих в Российской Федерации технологий для борьбы с пожарами с воздуха и методов прогнозирования и оценки стихийных бедствий. Она также отметила необходимость того, чтобы члены участвовали в совместных мероприятиях по предупреждению чрезвычайных ситуаций и реагированию на них, особенно тогда, когда они носят трансграничный характер. Эта делегация проинформировала Комитет о том, что 19-22 мая 2009 года в Москве пройдет вторая Международная выставка «Комплексная безопасность», которая может рассматриваться в качестве возможности для других членов познакомиться с последними достижениями и технологиями в сфере международной деятельности по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и реагированию на них. Она также проинформировала Комитет о создании национального центра по борьбе с бедствиями, который занимается вопросами предупреждения и прогнозирования бедствий и оповещения о них.

36. Одна делегация предложила, чтобы секретариат работал над созданием систем раннего предупреждения и составлением программ готовности к бедствиям с тем, чтобы включить вопросы раннего предупреждения и смягчения последствий в национальные стратегии в соответствии с рекомендациями Хиогской рамочной программы действий. Эта делегация предложила, чтобы секретариат обеспечивал более эффективное взаимодействие с Глобальным фондом уменьшения опасности бедствий и восстановления и использовать существующие механизмы для уменьшения опасности бедствий, в частности, в координации с частным сектором и национальными органами по борьбе с бедствиями.

37. Одна делегация отметила, что с учетом полномочий ЭСКАТО на созыв совещаний и ее сравнительных преимуществ в деле координации стратегий и разработки норм в региональном контексте, она может служить официальным региональным форумом для обсуждения и достижения консенсуса и разработки политики по вопросам уменьшения опасности бедствий.

38. Делегация Японии проинформировала Комитет о том, что Япония предоставила Китаю безвозмездную чрезвычайную помощь и товары и услуги, включая направление поисково-спасательной команды Японии для борьбы с бедствиями и медицинской группы для оказания помощи в случае бедствий, после землетрясения в провинции Сычуань, Китай. Эта делегация также сообщила Комитету о том, что на встрече представителей Японии и Китая на высшем уровне в июле 2008 года обе страны договорились поощрять сотрудничество по вопросам восстановления после бедствий. Делегация отметила

трехстороннее совместное заявление по сотрудничеству в области борьбы с бедствиями⁵ между Китаем, Республикой Корея и Японией в качестве примера усилий, предпринимаемых странами Восточной Азии в целях уменьшения ущерба, причиняемого бедствиями, посредством, среди прочего, укрепления потенциала для борьбы с бедствиями. Эта делегация также проинформировала Комитет о том, что по случаю пятого Всемирного водного форума, который прошел в Стамбуле в марте 2009 года Китай, Республика Корея и Япония договорились совместно рассматривать вопросы комплексного освоения речных бассейнов, включая связанные с водными ресурсами бедствия.

39. Ряд делегаций отметили угрозу антропогенных бедствий и полезность регионального сотрудничества в сфере борьбы с такими бедствиями, прежде всего мер по их предупреждению.

40. Делегация Индии проинформировала Комитет о различных национальных инициативах по уменьшению опасности бедствий за последние годы, в том числе о законе Индии о борьбе с бедствиями 2005 года, Национальной системе раннего предупреждения о цунами, которая функционирует с 2007 года, о модернизации Метеорологического департамента Индии, о включении вопросов уменьшения опасности бедствий в деятельность системы образования в целях разработки и формирования культуры готовности и безопасности, о создании Индийской организацией по исследованию космоса (ИОИК) Центра поддержки решений в качестве единого поставщика космической продукции в целях борьбы с бедствиями и о Национальном институте Индии по вопросам предотвращения стихийных бедствий, который был создан для укрепления потенциала и поощрения регионального сотрудничества стран Южной Азии в области борьбы с бедствиями. Эта делегация также проинформировала Комитет о том, что Индия готова играть активную роль в совместном использовании ресурсов, передовой практики и уроков, полученных в области борьбы с бедствиями, в целях дальнейшего поощрения реализации Хиогской рамочной программы действий в регионе.

В. Расширение регионального сотрудничества по уменьшению опасности бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе

41. После открытия сессии Комитета было проведено совещание «за круглым столом» высокого уровня по региональному сотрудничеству в целях уменьшения опасности бедствий. Резюме обсуждений и рекомендации «круглого стола» представлены в приложении I.

42. Комитету было представлено три документа: а) «Сеть сетей для обмена знаниями и их анализа в целях борьбы с бедствиями» (E/ESCAP/CDR/3); б) «Раннее предупреждение и готовность на общинном уровне» (E/ESCAP/CDR/4); и с) «Информационные, коммуникационные и космические технологии для уменьшения опасности бедствий» (E/ESCAP/CDR/5). Комитету также был представлен информационный документ под названием «Предварительный список основных сетей для обмена знаниями и анализа по вопросам борьбы с бедствиями в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (E/ESCAP/CDR/INF/5).

43. Ряд делегаций выразили признательность секретариату за высокое качество и своевременное представление документов по пункту 5 повестки дня.

⁵ Трехстороннее совместное заявление по сотрудничеству в области борьбы с бедствиями было принято на трехстороннем Саммите Японии, Китая и Республики Корея, состоявшемся в Фукуоке, Япония, 13 декабря 2008 года. Оно представлено на веб-сайте www.mofa.go.jp/region/asia-paci/jck/summit0812/disaster.html.

44. Одна делегация заявила о том, что в документах также следовало рассмотреть роль технологий прогнозирования и мер по улучшению прогнозов/предупреждений. В этой связи эта делегация отметила необходимость надлежащего признания практического опыта ВМО по технологиям прогнозирования и инфраструктуры, предоставляемой этой организацией.

45. Несколько делегаций заявили о полной поддержке рекомендации Комитета по информационной и коммуникационной технологии, высказанной на его первой сессии, состоявшейся в ноябре 2008 года, о том, чтобы секретариат пропагандировал сеть для совместного использования сетей информации о бедствиях, о которой можно было бы объявить как об азиатско-тихоокеанском портале по вопросам УОБ и развития, в сотрудничестве с региональными и другими партнерами, работающими в этой области (См. E/ESCAP/CICT/5, пункт 15). В этой связи некоторые делегации просили предпринять активные действия по созданию азиатско-тихоокеанского портала и как можно скорее обеспечить его функционирование и призвали международное сообщество доноров оказать помощь этой инициативе.

46. Одна делегация отметила, что перспективы создания азиатско-тихоокеанского портала по уменьшению опасности бедствий и развитию, как показывает прошлый опыт, будут связаны со значительными расходами. Кроме того, поскольку другие организации уже создали много сетей, то необходимо избегать дублирования их работы. В этой связи эта делегация предложила, чтобы азиатско-тихоокеанский портал был создан в качестве онлайн-справочного инструмента для добровольного обмена информацией между национальными и международными институтами с надлежащим учетом прав интеллектуальной собственности, ресурсов, распространяемых при помощи этого портала, и особых потребностей наименее развитых стран.

47. Одна делегация просила, чтобы секретариат предоставил подверженным бедствиям странам консультационные услуги по разработке, осуществлению и адаптации их стратегий, политики и программ по вопросам раннего предупреждения, где это необходимо.

48. Ряд делегаций признали наличие проблемы «последней мили» во многих системах раннего предупреждения и приветствовали предложения, содержащиеся в документе E/ESCAP/CDR/4. В этой связи ряд делегаций просили секретариат рассмотреть возможность организации практикумов по обмену передовой практикой и укреплению потенциала на региональном и субрегиональном уровнях. Ряд делегаций подчеркнули, что особое внимание следует уделять потребностям общин в удаленных районах, на островах и в горных районах.

49. Некоторые делегации призвали укреплять существующие национальные управления по борьбе с бедствиями и/или создавать новые управления там, где они пока отсутствуют. Потенциал национальных управлений по борьбе с бедствиями следует усиливать за счет использования статистической и геопространственной информации и знаний с акцентом на раннее предупреждение на общинном уровне.

50. Ряд делегации признали, что информационно-коммуникационная технология, включая космическую технологию, может играть важную роль в борьбе с бедствиями. В этой связи некоторые делегации просили, чтобы секретариат содействовал членам в эффективном использовании инструментов ИКТ для борьбы с бедствиями, особенно в области сбора и распространения данных, раннего предупреждения, мониторинга и оценки бедствий и аварийной связи в случае бедствий, и пропагандировал региональные механизмы

сотрудничества с использованием передовых инструментов ИКТ, таких, как «Часовой Азии».

51. Ряд делегаций сообщили о национальных инициативах по использованию ИКТ для уменьшения опасности бедствий.

52. Делегация Индии проинформировала Комитет о работе и операциях Центра поддержки решений в деле представления получаемой при помощи космической технологии информации для использования учреждениями по борьбе с бедствиями. Эта делегация также упомянула несколько методов применения космической техники и ИКТ для борьбы с бедствиями в рамках программы ИСРО о поддержке борьбы с бедствиями и о создании на основе спутников виртуальной частной сети, соединяющей Государственный центр по контролю над чрезвычайными ситуациями и важные отраслевые министерства в целях обмена информацией для борьбы с бедствиями.

53. Делегация Российской Федерации проинформировала Комитет о типах прогнозов, публикуемых Федеральной службой по гидрометеорологии и мониторингу окружающей среды (Росгидромет), и сообщила о совместной работе Российской Федерации и ее партнеров в рамках региональных инициатив. Кроме того, она подчеркнула важное значение развития национальных механизмов прогнозирования и попросила секретариат уделять больше внимания этому аспекту в ходе будущей работы Комиссии.

54. Делегация Филиппин проинформировала Комитет о том, что в ее стране с участием многих учреждений осуществлены программы оценки и составления карт по многим опасностям, создания систем раннего предупреждения на уровне общин, подготовки подразделений местных органов управления и общинных добровольцев, проведения кампаний общественной информации и учета вопросов уменьшения опасности бедствий в ходе планирования развития.

55. Делегация Таиланда сообщила об опыте страны в деле укрепления потенциала для борьбы с бедствиями и раннего предупреждения на уровне общин, который включал подготовку местного населения по вопросам распространения предупреждений о наводнениях/оползнях и учебный курс под названием «Один тамбон – одна поисково-спасательная команда». Эта делегация проинформировала Комитет о том, что Таиланд также готов поделиться дополнительными данными и важной информацией с другими странами региона.

56. Признав космическую технологию в качестве наиболее эффективного инструмента мониторинга бедствий, делегация Китая проинформировала Комитет о том, что недавно ее страна использовала космическую технологию для уменьшения опасности бедствий, включая запуск спутников для целей охраны окружающей среды и уменьшения опасности, мониторинга и прогнозирования бедствий.

57. Ряд делегаций приветствовали принятую на первой сессии Комитета по информационной и коммуникационной технологии рекомендацию о том, чтобы АТЦИКТ разработал новый модуль по применению ИКТ в целях уменьшения опасности бедствий для одной из его программ (см. E/ESCAP/CICT/6, пункт 17), и просили, чтобы такой модуль был как можно скорее представлен для целей укрепления потенциала.

58. Ряд делегаций рекомендовали, чтобы АТЦИКТ продолжил разрабатывать комплексные региональные и субрегиональные программы укрепления потенциала, в том

числе по вопросам подготовки преподавателей и подготовки без отрыва от производства, по теме использования ИКТ для УОБ в сотрудничестве с учебными институтами, специализирующимися на вопросах уменьшения опасности бедствий и борьбы с ними, в целях удовлетворения потребностей подверженных бедствиям стран и стран с особыми потребностями в деле создания устойчивого к бедствиям общества в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

59. Делегация Японии информировала Комитет о предпринимаемых в этой стране усилиях по обмену знаниями, касающимся ликвидации последствий бедствий, включая проект, озаглавленный «Применение азиатского гиперцоколя для уменьшения опасности бедствий» (ГПЦ-Азия), и создание Международного центра по гидрологическим бедствиям и ликвидации их последствий (МЦГБЛП). Она также информировала Комитет о сотрудничестве между Японским агентством по освоению аэрокосмического пространства (ЯААП) и ЭСКАТО, которое проявлялось в осуществлении таких мероприятий, как «Часовой Азии» и «Спутник для технических испытаний и демонстрации широкополосного Интернета (ВИНДС)». Она сообщила о разработке Глобальной системы предупреждения о наводнениях в целях максимально возможного использования спутниковой и другой информации для оценки, прогнозирования, передачи сообщений с предупреждениями и уменьшения опасности наводнений. Делегация Индии информировала Комитет, что ее страна поддержала проект «Часовой Азии» и создала узел «Часовой Азии-ISRO», данные которого уже охватывают некоторые районы приблизительно 16 стран. Делегация этой страны информировала Комитет о том, что в 2008 году и в начале 2009 года узел «Часовой Азии-ISRO» обработал восемь просьб об оказании чрезвычайной помощи, в том числе в случае циклона «Наргис» в Мьянме и землетрясения в провинции Вэньчуань в Китае.

60. Ряд делегаций заявили о своей решительной поддержке многосторонним партнерским связям между государственным и частным секторами и рекомендовали секретариату содействовать развитию таких партнерских связей в процессе оказания услуг странам-членам в областях наращивания потенциала и организации учебной подготовки, а также обмена знаниями и информацией. В связи с этим ряд делегаций приветствовали тот факт, что программа ВИНДС агентства ЯААП и аналогичные программы в Китае, Индии, Республике Корея, а также в Соединенных Штатах Америки, Российской Федерации и странах Европы предлагают воспользоваться ресурсами экспериментальных или научно-исследовательских спутников.

61. Ряд делегаций выразили удовлетворение в связи с созданием как Комитета по информационной и коммуникационной технологии, так и Комитета по уменьшению опасности бедствий, а также в связи с созданием в секретариате Отдела по информационной и коммуникационной технологии и уменьшению опасности бедствий.

62. Ряд делегаций отметили, что региональные механизмы сотрудничества по использованию ИКТ в целях уменьшения опасности бедствий должны учитывать общий потенциал, технологическую и организационную инфраструктуру, благоприятные политические условия, а также экономические и социальные различия между странами Азиатско-Тихоокеанского региона.

63. Ряд делегаций просили секретариат провести обзор нынешней политики и программ в области ИКТ в целях выявления и распространения хорошо зарекомендовавших себя методов актуализации УОБ, включая системы раннего предупреждения, с учетом инициатив, направленных на обеспечение универсальных коммуникационных услуг.

64. Одна из делегаций высоко оценила способность секретариата заниматься вопросами, связанными как с ИКТ, так и бедствиями, и выразила ему признательность за оказание помощи странам региона в эффективном использовании инструментов ИКТ в интересах ликвидации последствий бедствий, в том числе в таких важных областях, как обмен спутниковой информацией в целях ликвидации последствий бедствий и обеспечения резервной связи в случае бедствий.

65. Одна из делегаций отметила, что многие страны используют знания коренных народов об уменьшении опасности бедствий, и просила секретариат провести исследование по использованию высокотехнологичных и накопленных коренным населением знаний и распространить его результаты на благо стран-членов.

66. Делегация Бангладеш информировала Комитет о том, что ее страной накоплен богатый и разнообразный опыт в применении местных и адаптивных методов уменьшения опасности бедствий в целях защиты людей и домашнего скота, которыми она могла бы поделиться по линии сотрудничества Юг-Юг на благо всего региона. Эта делегация также информировала Комитет о том, что Бангладеш оказывала Мьянме помощь после циклона «Наргис», делаясь с ней опытом реагирования на чрезвычайные ситуации. В этой связи она признала позитивные итоги сотрудничества Юг-Юг и предложила и впредь укреплять такие механизмы сотрудничества.

67. Делегация Филиппин информировала Комитет о том, что в ее стране разработана методология, касающаяся систем раннего предупреждения о наводнениях с участием населения, и документация по картографированию зон гидрометеорологических и геологических бедствий, с которыми эта страна могла бы поделиться с другими странами-членами. Она также информировала Комитет о том, что информация о хорошо зарекомендовавших себя методах развития систем раннего предупреждения на Филиппинах была опубликована Комитетом по тайфунам в январе 2009 года, с тем чтобы послужить справочным материалом для других стран, которые, возможно, захотят перенять систему Филиппин.

68. Одна из делегаций просила провести консультации среди соответствующих организаций и инициатив в целях расширения сотрудничества и избежания дублирования работы в области УОБ.

69. По мнению делегации Исламской Республики Иран, создание и эффективное функционирование этого Комитета имеет большое значение, однако эта делегация информировала Комитет о том, что с учетом того, что поднятые вопросы носят весьма специфический характер, она воздержится от изложения позиции своего правительства по всем новым вопросам существа до предстоящей сессии Комиссии.

70. Делегация Китая информировала Комитет о путях использования космической техники для мониторинга и оценки ущерба и убытков в ходе землетрясения в округе Вэньчуань и предоставлении Австралии продукции мониторинга и анализа во время ее недавних лесных пожаров. Делегация также информировала Комитет о своей поддержке предложения об открытии Пекинского отделения Платформы Организации Объединенных Наций спутниковой информации в целях ликвидации последствий бедствий и реагирования в чрезвычайных ситуациях (UN-SPIDER). Делегация выразила свою готовность наращивать обмен и сотрудничество со странами Азиатско-Тихоокеанского региона в деле использования космической техники в области УОБ, включая: а) предоставление спутниковых данных и продукции мониторинга и оценки бедствий; б) изучение

возможностей и содействие созданию азиатско-тихоокеанского механизма сотрудничества в областях наблюдения за стихийными бедствиями, предупреждения о них и оценки их последствий на основе использования космической техники; с) использование спутниковых данных в деятельности по уменьшению опасности бедствий; и d) наращивание потенциала в содействии обмену информацией и опытом, касающимися космической техники.

71. Одна из делегаций просила секретариат учесть различные особенности стран и происходящие в них бедствия в ходе своей аналитической работы и деятельности по наращиванию потенциала. Она также отметила, что обеспечение готовности к бедствиям на уровне семей имеет важное значение в странах с невысокой плотностью населения.

72. Делегация Таиланда информировала Комитет об инициативах ее страны в развитии международного сотрудничества, включая ее участие в работе Комитета Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по ликвидации последствий бедствий, Комитета по тайфунам и Группы по тропическим циклонам, а также о своем членстве в Азиатском центре по уменьшению опасности бедствий (АЦУБ) и Азиатском центре по обеспечению готовности к бедствиям (АЦГБ). Она также выразила признательность правительству Японии за оказанную им техническую помощь.

73. Одна из делегаций просила секретариат содействовать развитию сотрудничества между соседними странами в целях уменьшения опасности бедствий, носящих трансграничный характер.

74. Информацию о своих мероприятиях до сведения Комитета довели АЦГБ, АЦУБ, Комитет по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии, Научно-исследовательский институт Киотского университета по предупреждению бедствий (ИПБК), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Отдел по вопросам космического пространства. Многие из этих организаций предложили наладить тесное сотрудничество с секретариатом ЭСКАТО. Делегация Японии настоятельно рекомендовала государствам-членам с пользой для себя применять опыт и знания, накопленные в ходе деятельности АЦУБ.

С. Деятельность механизмов сотрудничества ЭСКАТО по уменьшению опасности бедствий

75. На рассмотрение Комитета были представлены документы, озаглавленные «Комитет по тайфунам» (E/ESCAP/CDR/6) и «Группа по тропическим циклонам» (E/ESCAP/CDR/7). Некоторые делегации дали высокую оценку организованным презентациям.

76. На рассмотрение Комитета также были представлены два справочных информационных документа, озаглавленных «Положение Добровольного целевого фонда многосторонних доноров для механизмов раннего предупреждения о цунами в Индийском океане и Юго-Восточной Азии» (E/ESCAP/CDR/INF/6) и «Деятельность Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии» (E/ESCAP/CDR/INF/7).

77. Несколько делегаций дали высокую оценку работе, которая ведется двумя региональными учреждениями под эгидой ЭСКАТО/ВМО, секретариатом Комитета по тайфунам и Группой по тропическим циклонам, а также выразили признательность принимающим сторонам, Макао (Китай) и Пакистану, за предоставление непрерывной

поддержки этим учреждениям. Они призвали страны региона увеличить поддержку для этих двух учреждений.

78. Несколько делегаций с удовлетворением отметили вклад Комитета по тайфунам в усилия, направленные на повышение эффективности борьбы со связанными с тайфунами бедствиями, особенно в Восточной и Юго-Восточной Азии, а также полностью поддержали его стратегический план на 2007-2011 годы, включая семь определенных в нем ключевых областей результатов (см. E/ESCAP/CDR/6, пункт 12).

79. Некоторые делегации также отметили мероприятия, осуществляемые Комитетом по тайфунам, особенно в области усиления организационного и кадрового потенциала посредством организации подготовки и проведения научно-исследовательской деятельности, а также просили, чтобы секретариат Комитета по тайфунам изучил возможность организации большего числа мероприятий по усилению организационного потенциала, в том числе в области информационных систем о тайфунах с акцентом на уязвимых к тайфунам менее развитых стран-членов ЭСКАТО.

80. Делегация Японии проинформировала Комитет о том, что она играет ведущую роль в некоторых мероприятиях Комитета по тайфунам.

81. Некоторые делегации выразили признательность за вклад Группы по тропическим циклонам в дело борьбы со связанными с циклонами бедствиями в районах Бенгальского залива и Аравийского моря посредством содействия осуществлению мер по улучшению систем предупреждения о тропических циклонах и проведения подготовки и научно-исследовательской деятельности для предупреждения бедствий и обеспечения готовности к ним.

82. Несколько делегаций отметили, что укрепление партнерских связей между секретариатом ЭСКАТО, ВМО и двумя региональными органами в составе ЭСКАТО/ВМО и прочими подразделениями Организации Объединенных Наций, а также международными организациями, представляет важность с точки зрения улучшения услуг, направленных на удовлетворение потребностей стран-членов, в том числе развивающихся стран, особенно в том, что касается связанных с водой бедствий, включая совместные исследовательские проекты и связанные со спутниковой технологией проекты, усиление потенциала и подготовку в целях уменьшения опасности бедствий.

83. Некоторые делегации отметили высокую полезность программ Комитета по тайфунам и Группы по тропическим циклонам для стран-членов и рекомендовали, чтобы эти два региональных органа привлекали больше стран региона к осуществлению своих мероприятий по усилению потенциала и прочих мероприятий, особенно стран со сравнительно меньшими возможностями в области уменьшения опасности бедствий, связанных с тайфунами и циклонами, и ликвидации их последствий, а также указали на необходимость выделения им помощи в больших объемах.

84. Одна делегация подчеркнула, что Группе по тропическим циклонам и Комитету по тайфунам следует работать сообща для активизации партнерских связей и механизмов сотрудничества между странами - членами ЭСКАТО в целях более результативной борьбы с бедствиями, связанными с циклонами и тайфунами.

85. Несколько делегаций дали высокую оценку секретариату ЭСКАТО за эффективное и транспарентное управление Региональным целевым фондом по цунами и настоятельно

призвали секретариат продолжать работу по изысканию ресурсов, а также подчеркнули, что нынешний охват деятельности Фонда следует расширить, с тем чтобы она включала управление рисками, связанными с изменением климата.

86. Одна делегация отметила, что во исполнение рекомендации, вынесенной в оценочном обзоре Фонда в 2008 году, о том, чтобы расширить охват деятельности Фонда, чтобы она охватывала уменьшение опасности бедствий в целом, секретариат предложил основным донорам Фонда изменить его название на «Целевой фонд многосторонних доноров ЭСКАТО для обеспечения готовности к цунами, бедствиям и изменению климата», а также настоятельно призвала осуществить необходимые последующие мероприятия в этих целях.

87. Несколько делегаций дали высокую оценку мероприятиям в области передачи технологии Азиатско-Тихоокеанского центра по передаче технологии, в том числе в связи со смягчением последствий бедствий и обеспечением готовности к ним в странах Азиатско-Тихоокеанского региона, а также подчеркнули, что Центру следует и впредь прилагать усилия для усиления технологического потенциала в регионе в целях эффективной борьбы с бедствиями в интересах построения общества с высоким потенциалом сопротивляемости к бедствиям.

D. Стратегические рамки и предлагаемые мероприятия по программе работы на 2010-2011 годы

88. На рассмотрение Комитета был представлен документ E/ESCAP/CDR/8/Rev.1.

89. Секретариат представил этот документ и привел общий обзор результатов, которые намечено достичь в рамках подпрограмм по уменьшению опасности бедствий на 2010-2011 годы, и обратил внимание на важность, которой Комиссия наделяет работу ЭСКАТО в области уменьшения опасности бедствий. Кроме того, секретариат сообщил о различных приоритетах для осуществления программы работы, особенно в контексте Хиогской рамочной программы действий на 2005-2015 годы.

90. Члены Комитета поддержали предлагаемую программу работы ЭСКАТО на двухгодичный период 2010-2011 годов в отношении уменьшения опасности бедствий со следующей поправкой:

В рамках ожидаемого достижения с заменить мероприятие «Региональный практикум по сети сетей для обмена информацией о бедствиях» на мероприятие «Региональный практикум по азиатско-тихоокеанскому portalу для уменьшения опасности бедствий и развития».

91. Несколько делегаций подчеркнули важность осуществления программы работы с ориентацией на конкретные результаты и действия, уделяя при этом особое внимание странам с особыми потребностями и уязвимым к бедствиям странам региона.

92. Некоторые делегации указали на необходимость осуществления мероприятий для усиления национального организационного потенциала, помимо прочего, в применении спутниковой технологии для уменьшения опасности бедствий и смягчения их последствий и учета вопросов борьбы с бедствиями в национальных стратегиях и программах развития.

93. Одна делегация отметила важность содействия определению рисков и уязвимости на общинном уровне, учета вопросов уменьшения опасности бедствий в стратегиях

приспособления к изменению климата, включения этих стратегий в секторальные и местные планы развития, особенно для городских агломераций, и оказания поддержки государствам в деле уменьшения опасности бедствий на уровне общин, а также содействия и улучшения национальных платформ по борьбе с бедствиями.

94. Одна делегация подчеркнула необходимость в комплексном подходе к обеспечению готовности к бедствиям посредством применения ИКТ как инструмента для обеспечения готовности как до бедствия, так и после него.

95. Одна делегация указала на необходимость выделения надлежащих ресурсов для обеспечения выполнения программы работы секретариата в области уменьшения опасности бедствий.

96. В ответ на комментарий одной делегации секретариат разъяснил, что цикл для подготовки стратегических рамок на период 2012-2013 годов начнется в конце 2009 года после их окончательного утверждения Генеральной Ассамблеей в 2010 году. В силу того, что последующую сессию Комитета намечено провести в 2011 году, то он не сможет провести обзор проекта стратегических рамок на 2012-2013 годы. Однако у стран-членов будет возможность рассмотреть этот документ в рамках других межправительственных механизмов, включая Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии (ККПП).

Е. Прочие вопросы

97. Представитель Российской Федерации зачитал послание министра Российской Федерации по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий. Комитет выразил признательность за это послание.

Ф. Утверждение доклада

98. Комитет утвердил доклад о работе своей первой сессии 27 марта 2009 года.

III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СОВЕЩАНИЯ

А. Открытие, продолжительность и организация работы сессии

99. Комитет по уменьшению опасности бедствий провел свою первую сессию 25-27 марта 2009 года в Бангкоке.

100. Исполнительный секретарь ЭСКАТО в своем вступительном обращении отметила, что Комитет по уменьшению опасности бедствий был создан в ответ на просьбу стран-членов ЭСКАТО о том, чтобы учитывать вопросы уменьшения опасности бедствий в процессе развития. Эта задача будет выполняться посредством создания региональной платформы, которая дает оценку имеющимся проблемам, разрабатывает региональные концепции и содействует обсуждению коллективных усилий и необходимых действий. Целью этого первого совещания является четкое определение всеобъемлющей региональной стратегии, предусматривающей учет вопросов уменьшения опасности бедствий в процессе открытого для всех развития. Обсуждения будут опираться на результаты текущей работы, а также позволят определить дальнейшие направления регионального сотрудничества для более эффективного задействования имеющихся ресурсов и партнерских связей на базе Азиатско-Тихоокеанского регионального координационного механизма, включая

межучережденческий секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, с которым ЭСКАТО будет готовить совместные группы и программы.

101. Исполнительный секретарь упомянула, что ЭСКАТО обладает более чем 50-летним опытом в области учета вопросов уменьшения опасности бедствий в социально-экономическом развитии на региональном уровне. В частности, Комиссия оказала помощь в создании региональных механизмов сотрудничества, таких, как Комиссия по реке Меконг, Комитет по тайфунам, Группа по тропическим циклонам и Региональная программа применения космической техники, и ей была поручена задача учреждения регионального целевого фонда в поддержку создания систем раннего предупреждения о цунами в регионе. Опираясь на полученные уроки, ЭСКАТО создаст центр регионального сотрудничества, который позволит изыскивать ресурсы, налаживать партнерские связи и обмениваться знаниями при участии не только органов, занимающихся вопросами уменьшения опасности бедствий, но и политиков. В стратегических рамках ЭСКАТО в области УОБ отмечается необходимость укрепления регионального сотрудничества в области уменьшения опасности бедствий и смягчения их последствий посредством: а) создания региональной платформы развития, которая предусматривает учет вопросов уменьшения опасности бедствий в основной практике развития и важнейших мерах, касающихся изменения климата, а также их интеграцию; б) выпуска совместно с основными партнерами Азиатско-тихоокеанского доклада о бедствиях; в) дальнейшего укрепления действующих механизмов регионального сотрудничества и оказания помощи в образовании новых партнерств; г) создания группы видных деятелей, перед которыми будет поставлена задача отстаивания необходимости УОБ и стратегий проведения восстановительных работ и подходов в этих целях; и е) участия в сотрудничестве Юг-Юг по вопросам уменьшения опасности бедствий.

102. В своем специальном обращении Министр внутренних дел Таиланда указал на важность содействия региональной стратегии по уменьшению опасности бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Таиланд принял Хиогскую рамочную программу действий для углубления регионального сотрудничества в области уменьшения опасности бедствий и выполнил пять приоритетных задач этой Программы посредством различных проектов, таких, как разработка стратегического национального плана действий. После цунами, которое произошло в декабре 2004 года, под управлением ЭСКАТО был создан Региональный целевой фонд по цунами в целях содействия внедрению надежных систем раннего предупреждения о цунами в регионе. Таиланд стал донором-основателем этого целевого фонда, при этом его взнос в Фонд составил 10 млн. долл. США.

103. Министр дал высокую оценку ЭСКАТО, которая выступает в качестве регионального форума для решения вопросов, касающихся устойчивого развития в регионе, а также отметил, что Комиссия играет важную роль по содействию осуществлению Хиогской рамочной программы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе и пропагандированию ее рекомендаций. Он вновь указал на то, что правительство его страны выражает твердую поддержку инициативам ЭСКАТО, направленным на усиление потенциала своих стран-членов в области раннего предупреждения на уровне общин, а также на готовность правительства его страны поделиться опытом, накопленным в применении подхода к уменьшению опасности бедствий на базе общины, с тем чтобы повысить осведомленность широких слоев населения и мобилизовать участие социально уязвимых групп населения в масштабах всей страны. Правительство Таиланда также надеется на дальнейшее развитие своих связей с ЭСКАТО и достижение целей в области уменьшения опасности бедствий.

В. Участники

104. В работе совещания приняли участие представители следующих членов ЭСКАТО: Австралии, Азербайджана, Бангладеш, Бруней-Даруссалама, Вьетнама, Индии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Казахстана, Камбоджи, Китая, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мальдивских Островов, Маршалловых Островов, Монголии, Мьянмы, Непала, Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Соломоновых Островов, Таиланда, Тимора-Лешти, Турции, Фиджи, Филиппин, Франции, Шри-Ланки и Японии. Кроме того, присутствовали представители Мексики.

105. Присутствовали представители следующих органов Организации Объединенных Наций: Центра по региональному развитию Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, межучрежденческого секретариата Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, Управления по вопросам космического пространства и Всемирной продовольственной программы.

106. Присутствовали представители следующих специализированных учреждений и смежных организаций: Международной организации труда, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной организации гражданской авиации и Всемирной организации здравоохранения.

107. Присутствовали представители следующих межправительственных организаций: Азиатско-Тихоокеанского сообщества по электросвязи, Азиатской корпорации по перестрахованию, Комитета по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии, Комитета ЭСКАТО/ВМО по тайфунам, Южнотихоокеанской комиссии по прикладным наукам о Земле, Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии и Группы по тропическим циклонам ВМО/ЭСКАТО.

108. Присутствовали представители следующих неправительственных организаций: Азиатского центра по уменьшению опасности бедствий, Организации Красного Креста Мьянмы и Тайского общества Красного Креста.

109. Присутствовали представители следующих прочих организаций: Arbeiter-Samantier-Bund, Азиатского центра по обеспечению готовности к бедствиям, Азиатского технологического института, Бангладешского центра по партнерским связям в целях развития, Канадского агентства международного развития/посольства Канады, Научно-исследовательского института Киотского университета по предупреждению бедствий, Организации «Хоуп Уорлдвайд», Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Японского агентства по освоению аэрокосмического пространства, Университета «Квансей Гакуин», «Мингалар Мьянмар», Общества Красного Креста Мьянмы, Тихоокеанского центра по борьбе с бедствиями и Всемирного общества защиты животных.

110. Представители частного сектора включали: Инмарсат, «Майкрософт», «Нокиа Сименс Нетворкс» и «Тайком Паблик Кампани Лимитид».

С. Выборы должностных лиц

111. Председателем был избран г-н Мухаммад Хатта Аб. Азиз (Малайзия). Комитет избрал заместителями Председателя следующих участников на уровне министров: Его Превосходительство г-на Лоу Пинфэя (Китай), Его Превосходительство г-на Шахида Абдуллу (Мальдивские Острова), Его Превосходительство г-на Дениса Момотаро (Маршалловы Острова), Его Превосходительство г-на Ю Киау Тху (Мьянма), Его Превосходительство г-на Алтафа Мухаммада Салима (Пакистан), Его Превосходительство г-на Ан Санг-Су (Республика Корея). Докладчиком был избран г-н Пурушоттам Гимире (Непал).

Д. Повестка дня

112. Комитет утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Осуществление Хиогской рамочной программы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе:
 - a) Последующие меры по итогам третьей Азиатской конференции министров по уменьшению опасности бедствий: от региональной к глобальной платформе;
 - b) Предметное исследование: национальная система борьбы с бедствиями в Китае и ее ответ на землетрясение в Вэньчуане.
5. Расширение регионального сотрудничества по уменьшению опасности бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе:
 - a) Сеть сетей для обмена знаниями и их анализа в целях борьбы с бедствиями;
 - b) Раннее предупреждение и готовность на общинном уровне;
 - c) Информационные, коммуникационные и космические технологии для уменьшения опасности бедствий.
6. Деятельность механизмов сотрудничества ЭСКАТО по уменьшению опасности бедствий:
 - a) Комитет по тайфунам;
 - b) Группа по тропическим циклонам.
7. Стратегические рамки и предлагаемые мероприятия для программы работы на 2010-2011 годы.

8. Прочие вопросы.
9. Утверждение доклада Комитета о работе его первой сессии.

Приложение I

Совещание высокого уровня за «круглым столом» по региональному сотрудничеству в целях уменьшения опасности бедствий

1. Совещание высокого уровня за «круглым столом» по региональному сотрудничеству в целях уменьшения опасности бедствий было приурочено к первой сессии Комитета по уменьшению опасности бедствий. Оно явилось форумом для обсуждения хода осуществления существующих программ по уменьшению опасности бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и на нем были вынесены рекомендации относительно путей совершенствования работ по ликвидации последствий бедствий на основе расширения регионального сотрудничества. Совещание «за круглым столом» рассмотрело итоги ранее проведенных конференций по уменьшению опасности бедствий и вынесенные из них уроки, предполагаемые итоги четвертой Азиатской конференции министров по уменьшению опасности бедствий, а также накопленный опыт в ликвидации последствий бедствий.
2. Совещание «за круглым столом» проходило под председательством Председателя Комитета и при посредничестве Исполнительного секретаря ЭСКАТО. В нем приняли участие: г-н Наофуми Тагути, представитель по делам организации работ по ликвидации бедствий, секретариат, кабинет министров, Япония; г-н Лоу Пинфэй, вице-министр по делам граждан, Китай; г-н Мухаммед Хата Аб. Азиз, секретарь, Совет национальной безопасности, Департамент премьер-министра, Малайзия; г-н Пак Еон-Су, вице-администратор, Национальное агентство по чрезвычайным ситуациям, Республика Корея; г-н Ан Санг-су, мэр, город Инчхон, Республика Корея; г-н У Кюав Ту, председатель Избирательного и учебного совета по делам гражданской службы и председатель Трехсторонней центральной группы, Мьянма; г-н Алтаф Мухаммед Салим, председатель Управления по восстановлению и реконструкции после землетрясений, канцелярия премьер-министра, Пакистан; г-н Херу Прасетио, представитель на уровне министра Исполнительного агентства по реконструкции и восстановлению Ачеха и Ниаса, Индонезия; г-н Деннис Момотаро, министр транспорта и связи, Маршалловы Острова. В дискуссии также принял участие г-н Сальвано Брисеньо, директор секретариата Международной стратегии уменьшения опасности бедствий.
3. Представитель по делам организации работ по ликвидации последствий бедствий в секретариате кабинета министров Японии говорил о неустанных и самоотверженных усилиях правительства Японии по созданию потенциала противодействия бедствиям в стране и уменьшению числа жертв в результате бедствий. Он информировал участников Совещания «за круглым столом» о том, что стратегия Японии охватывает законодательство, технологию и социальную мобилизацию, например, стимулирование программ самопомощи, которые являются ключевыми компонентами деятельности по уменьшению опасности бедствий. Он отметил, что Япония укрепляет меры, направленные на оказание необходимой помощи в период того или иного бедствия таким группам населения, как престарелые и лица с ограниченными физическими возможностями в силу старения общества, а также в силу того, что в результате бедствий все чаще начинают гибнуть и страдать престарелые. Он также заявил о том, что Япония активно развивает международное сотрудничество в области уменьшения опасности бедствий, содействует развитию региональному сотрудничеству по линии Азиатского центра по уменьшению опасности бедствий (АЦУБ) и многостороннему сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций.
4. В своем выступлении вице-министр по делам граждан Китая заявил, что правительство Китая придает большое значение уменьшению опасности бедствий и ликвидации их последствий. В этом отношении были выработаны политика, ряд стратегий и

программ по международному сотрудничеству. Он высоко оценил важную роль ЭСКАТО в содействии развитию регионального сотрудничества за последние шесть десятилетий. Он выразил надежду на то, что Комитет по уменьшению опасности бедствий будет играть еще большую роль в укреплении региональных механизмов сотрудничества в целях уменьшения опасности бедствий; обмене опытом, результатами и информацией о деятельности по уменьшению опасности бедствий в регионе; направлении регионального сотрудничества в деятельности по уменьшению опасности бедствий; и наращивании потенциала региона в уменьшении опасности бедствий.

5. Секретарь Совета национальной безопасности в Департаменте премьер-министра Малайзии поделился накопленным Малайзией опытом развития регионального сотрудничества, прежде всего в контексте Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), включая создание Трехсторонней центральной группы и составление Соглашения АСЕАН о ликвидации последствий бедствий и реагированию в чрезвычайных ситуациях (ААДМЕР), которое было начато в 2005 году. Он отметил решительную приверженность Малайзии делу осуществления Хиогской рамочной программы действий.

6. Вице-администратор Национального агентства по чрезвычайным ситуациям Республики Корея подчеркнул важную роль объединения вопросов уменьшения опасности бедствий и адаптации к изменению климата и предложил создавать противодействующие бедствиям общества, способные адаптироваться к изменению климата. Он рассказал о том, как Республика Корея широко применяет современные технологии в поддержку деятельности по уменьшению опасности бедствий.

7. Мэр города Инчхон Республики Корея рассказал о том, как город может интегрировать деятельность по уменьшению опасности бедствий в процесс своего планирования в целях построения «города будущего». Считая деятельность по уменьшению опасности бедствий одной из первоочередных задач, Инчхон задействовал комплексные механизмы по предупреждению бедствий.

8. Председатель Избирательного и учебного совета по делам гражданской службы и председатель Трехсторонней центральной группы Мьянмы поблагодарил всех участников за их непрерывающуюся поддержку Мьянмы в ее усилиях по восстановлению после разрушительного циклона «Наргис», который обрушился на страну в мае 2008 года. Он поделился некоторыми уроками, вынесенными из бедствия. Он заявил, что в результате причиненного циклоном «Наргис» ущерба правительство Мьянмы работало в тесном сотрудничестве с международным сообществом по линии Трехсторонней центральной группы в составе правительства Мьянмы, АСЕАН и Организации Объединенных Наций, и отметил важную работу, которая была проделана по подготовке Совместной оценки последствий «Наргис» и Плана обеспечения готовности восстановления после «Наргис». Он выразил свою признательность секретариату ЭСКАТО за эффективное и транспарентное управление Региональным целевым фондом по ликвидации последствий цунами и настоятельно призвал секретариат и впредь работать в направлении мобилизации ресурсов.

9. Председатель Управления по реконструкции и восстановлению после землетрясений при канцелярии премьер-министра Пакистана поделился опытом своей страны и вынесенными уроками в ликвидации последствий бедствий в Пакистане, который, как он отметил, является страной, где часто происходят бедствия. Он подчеркнул, что Пакистан создал комплексную систему ликвидации последствий бедствий, которая подкрепляется правовыми и организационными механизмами на федеральном, провинциальном и районном

уровнях с акцентом на переход от реагирования в чрезвычайных ситуациях к предупреждению и уменьшению опасности стихийных бедствий.

10. Представитель на уровне министра Исполнительного агентства по реконструкции и восстановлению Ачеха и Ниаса в Индонезии информировал участников Совещания «за круглым столом» о прогрессе, который был достигнут Индонезией в деле создания потенциала противодействия бедствиям. Он также отметил, что важнейшее значение при оказании донорской помощи в контексте того или иного бедствия имеет оперативность, и подчеркнул, что крайне важно, чтобы порядок оказания помощи ускорял этот процесс. Он выразил удовлетворение работой ЭСКАТО в области уменьшения опасности бедствий, прежде всего по линии Регионального координационного механизма.

11. Министр транспорта и связи Маршалловых Островов, отметил, что тихоокеанские острова работают в сотрудничестве друг с другом при поддержке международного сообщества в целях обеспечения большей готовности к бедствиям, к которым приводят изменение климата и другие факторы. Он заявил, что Маршалловы Острова придают большое значение ликвидации последствий бедствий и преисполнены решимости сконцентрировать внимание не только на мерах по реагированию в чрезвычайных ситуациях, но и на мерах по предупреждению и уменьшению опасности бедствий.

12. Директор секретариата МСУОБ подчеркнул, что деятельность по уменьшению опасности бедствий касается всех и что координация групповых усилий имеет основополагающее значение и одновременно связана с трудностями. Он напомнил участникам Совещания «за круглым столом» о том, что Хиогская рамочная программа действий остается главной политической основой и что еще предстоит проделать немалую работу по уменьшению опасности бедствий. Он подчеркнул, что ЭСКАТО играет весьма важную роль в деятельности по уменьшению опасности бедствий, однако не менее важное значение имеет роль и других партнеров.

13. Исполнительный секретарь ЭСКАТО вновь подчеркнула необходимость наличия региональной стратегии и региональной платформы, или азиатско-тихоокеанского портала не только для уменьшения опасности бедствий, но и для развития. Она подчеркнула необходимость наращивания регионального сотрудничества, содействия установлению связей между высокими технологиями и стратегиями с участием населения и создания группы видных деятелей по уменьшению опасности бедствий в регионе. Подчеркивая необходимость наращивания потенциала и организации учебной подготовки, она, в частности, упомянула о разрабатываемом Азиатско-Тихоокеанским учебным центром информационно-коммуникационной технологии в целях развития новым модуле по ликвидации последствий бедствий, что является частью работы в рамках его Академии основ ИКТ для лидеров государственного управления.

14. В ходе Совещания высокого уровня «за круглым столом» на рассмотрение Комитета и секретариата были вынесены ряд замечаний и следующие рекомендации.

15. Участники Совещания «за круглым столом» по достоинству оценили важную роль, которую играет Региональный координационный механизм среди учреждений Организации Объединенных Наций и других учреждений в Азиатско-Тихоокеанском регионе в качестве одного из средств достижения регионального консенсуса.

16. Участники Совещания «за круглым столом» рекомендовали предоставить секретариату широкие права и достаточный объем ресурсов для содействия развитию регионального сотрудничества, включая сотрудничество Юг-Юг.

17. Участники Совещания «за круглым столом» рекомендовали выпускать такие издания, как доклад о бедствиях в Азиатско-Тихоокеанском регионе, с тем чтобы заострить внимание на таких вопросах, как передовые методы и уроки, вынесенные в ходе осуществления конкретных национальных программ, региональное сотрудничество, передовики и образцы для подражания, тенденции и основные события, экономические и социальные анализы последствий бедствий, программы восстановления после бедствий.

18. Участники Совещания «за круглым столом» всецело поддержали рекомендацию Комитета по информационной и коммуникационной технологии, которая была вынесена в ноябре 2008 года на его первой сессии, относительно того, что секретариату следует пропагандировать региональную платформу по обмену информацией и анализу в интересах уменьшения опасности бедствий в сотрудничестве с другими партнерами, работающими в этой области (см. E/ESCAP/CICT/6, пункт 15). Они настоятельно призвали секретариат выступить с инициативой скорейшего создания региональной платформы и обеспечения ее функционирования и призвали международное сообщество доноров оказывать помощь этой инициативе.

19. Участники Совещания «за круглым столом» отметили, что изменение климата является одной из причин увеличения числа многих стихийных бедствий. В связи с этим секретариат призвали изучить возможность расширения регионального/субрегионального сотрудничества в целях решения проблем, связанных со стихийными бедствиями, происходящими вследствие изменения климата.

20. Участники Совещания «за круглым столом» рекомендовали секретариату подумать о более эффективном использовании инструментов информационной, коммуникационной и космической технологий в целях ликвидации последствий бедствий, особенно в деле сбора и распространения информации, раннего предупреждения, мониторинга и оценки бедствий, а также обеспечения резервной связи в случае бедствий, а также содействовать созданию региональных механизмов сотрудничества с использованием передовых инструментов информационной, коммуникационной и космической технологий.

21. Участники Совещания «за круглым столом» признали, что многие системы раннего предупреждения сталкиваются с проблемой «последней мили», и рекомендовали, чтобы секретариат изучил возможность организации практикумов по обмену передовыми методами и наращиванию потенциала на региональном и субрегиональном уровнях, уделяя при этом особое внимание потребностям населения, проживающего в отдаленных и горных районах и на островах.

22. Участники Совещания «за круглым столом» заявили о своей решительной поддержке партнерствам между государственным и частным секторами с участием правительств, гражданского общества и частного сектора и настоятельно призвали секретариат укреплять эти партнерства в процессе оказания услуг государствам-членам в деле наращивания потенциала и организации учебной подготовки и обмена знаниями и данными.

23. В целях более эффективного решения широкого круга вопросов, связанных с бедствиями в Азиатско-Тихоокеанском регионе, некоторые участники Совещания «за круглым столом» предложили государствам – членам ЭСКАТО рассмотреть

возможность изменения нынешнего названия Комитета по уменьшению опасности бедствий на Комитет по борьбе с бедствиями.

24. Участники Совещания «за круглым столом» рекомендовали провести тщательный обзор методологии оценки ущерба и убытков, которая изначально была разработана Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна в 70-х годах. На первых этапах ее применение в случае цунами оказалось весьма полезным, однако при ее дальнейшем использовании в процессе осуществления возникли определенные проблемы, которых можно было избежать.

25. Участники Совещания «за круглым столом» рекомендовали секретариату оказывать необходимые консультационные услуги подверженным бедствиям развивающимся странам региона в вопросах разработки, осуществления и адаптации их политики, систем, стратегий и программ по раннему предупреждению и прогнозированию различного рода бедствий.

Приложение II

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

<i>Обозначение документа</i>	<i>Название документа</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
<i>Общая серия</i>		
E/ESCAP/CDR/1	Осуществление Хиогской рамочной программы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе: последующие меры по итогам третьей Азиатской конференции министров по уменьшению опасности бедствий: от региональной к глобальной платформе	4a
E/ESCAP/CDR/2	Осуществление Хиогской рамочной программы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе: предметное исследование: национальная система борьбы с бедствиями в Китае и ее ответ на землетрясение в Вэньчуане	4b
E/ESCAP/CDR/3	Расширение регионального сотрудничества по уменьшению опасности бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе: сеть сетей для обмена знаниями и их анализа в целях борьбы с бедствиями	5a
E/ESCAP/CDR/4	Расширение регионального сотрудничества по уменьшению опасности бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе: раннее предупреждение и готовность на общинном уровне	5b
E/ESCAP/CDR/5	Расширение регионального сотрудничества по уменьшению опасности бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе: информационная, коммуникационная и космическая технологии для уменьшения опасности бедствий	5c
E/ESCAP/CDR/6	Деятельность механизмов сотрудничества ЭСКАТО по уменьшению опасности бедствий: Комитет по тайфунам	6a

E/ESCAP/CDR/7	Деятельность механизмов сотрудничества ЭСКАТО по уменьшению опасности бедствий: Группа по тропическим циклонам	6b
E/ESCAP/CDR/8/Rev.1	Стратегические рамки и предлагаемые мероприятия по предлагаемой программе работы на 2010-2011 годы	7
<i>Ограниченная серия</i>		
E/ESCAP/CDR/L.1	Предварительная повестка дня	3
E/ESCAP/CDR/L.2/Rev.1	Аннотированная предварительная повестка дня	3
E/ESCAP/CDR/L.3	Проект доклада	
E/ESCAP/CDR/L.3/Add.1	Проект рекомендаций Комитета	
<i>Информационная серия</i>		
E/ESCAP/CDR/INF/1/ Rev.1 (только на английском языке)	Предварительная программа	
E/ESCAP/CDR/INF/2/ Rev.1 (только на английском языке)	Список участников	
E/ESCAP/CDR/INF/3 (только на английском языке)	Information note for participants	
E/ESCAP/CDR/INF/4 (только на английском языке)	Interim regional synthesis report on the implementation of the Hyogo Framework for action in Asia and the Pacific (July 2007 to September 2008)	4(a)
E/ESCAP/CDR/INF/5 (только на английском языке)	Preliminary list of major networks on knowledge sharing and analysis for disaster management in the Asia-Pacific region	5
E/ESCAP/CDR/INF/6 (только на английском языке)	Status of the ESCAP Multi-donor voluntary trust fund on tsunami early warning arrangements in the Indian ocean and Southeast Asia	6
E/ESCAP/CDR/INF/7 (только на английском языке)	Activities of the Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology	6